

Mode d'emploi

Pompes d'étang de la série CDF

52019-52024



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**

Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)

Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.



ATTENTION :

Dans les eaux stagnantes, les bassins de jardin, les étangs de baignade et leurs environs, l'utilisation de la pompe est uniquement autorisée avec un disjoncteur à courant résiduel dont le courant nominal de déclenchement ne dépasse pas 30 mA (d'après les normes VDE 0100 parties 702 et 738).

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des piscines, des pataugeoires de tout type et d'autres plans d'eau où des personnes ou des animaux peuvent être présents durant le fonctionnement. Il est interdit de faire fonctionner l'appareil lors de la présence de personnes ou d'animaux dans la zone de danger. Consultez un électricien.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne les ait instruites à propos de la bonne manière d'utiliser l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION :

- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage indiqué dans ce manuel.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans votre zone de travail.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé par des influences extérieures, le câble ne doit pas être réparé ! Il doit en être remplacé par un nouveau. Ces travaux ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- La tension alternative de 230 V indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension secteur existante.
- Il ne faut pas soulever, transporter ou suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques sont protégés contre les inondations et l'humidité.
- Débranchez l'appareil avant toute intervention d'entretien.
- L'utilisateur est responsable du respect des réglementations locales en matière de sécurité et d'installation. Consultez un électricien.
- L'utilisateur doit prendre les mesures appropriées (p. ex. l'installation d'un système d'alarme, d'une pompe de secours, etc.) pour éviter les dommages causés par l'inondation des locaux en cas de dysfonctionnement de l'appareil.
- En cas de panne éventuelle de l'appareil, les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.
- L'appareil ne doit jamais fonctionner à sec ou être utilisé avec la conduite d'aspiration complètement fermée.
- L'appareil ne peut pas s'utiliser pour l'opération des piscines.
- L'appareil ne doit pas s'installer dans le circuit d'eau potable.

AVERTISSEMENT :

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles.

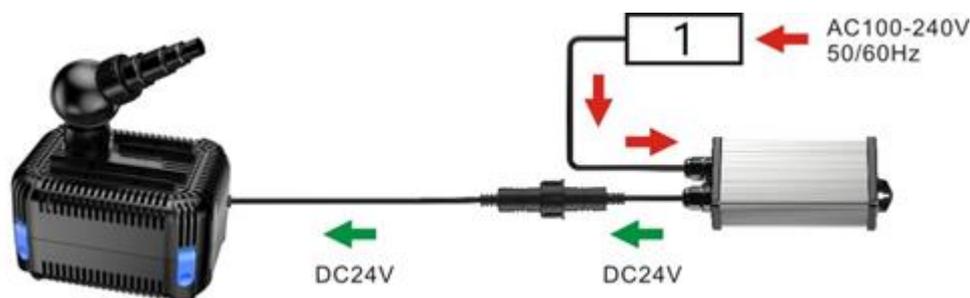
Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir y recourir.

Résistance

- La température maximale du liquide pompé ne doit pas dépasser +35 °C en fonctionnement continu.
- Le pompage de liquides agressifs (acides, lessives, infiltrations de silo, etc.) ainsi que de liquides contenant des substances abrasives (p. ex. du sable) doit être évité.

Raccordement électrique

- Le raccordement électrique s'effectue sur une prise de courant de 230 V ~ 50 Hz avec un contact de mise à la terre. Protection par fusible d'au moins 6 A.
- Le moteur est protégé contre les surcharges ou le blocage par la protection thermique intégrée du moteur. En cas de surchauffe, la protection contre la surchauffe du moteur arrête automatiquement la pompe, qui, après refroidissement, se remet en marche.



1	Fiche de contact
---	------------------

Propriétés

- Convient aux étangs, aux cours d'eau et à l'utilisation dans le jardin
- Avec une basse tension continue de 24 V et une technologie de conversion de la fréquence
- Ample entrée d'eau, large zone d'ingression d'eau avec pompage et filtrations efficaces
- Noyau d'arbre céramique de haute qualité et douille en céramique, résistance élevée à l'usure, aucune rouille, convient à l'eau douce et à l'eau salée, aucun élément en cuivre
- Avec prise IC intelligente pour assurer plusieurs fonctions de protection (protection lorsque le rotor est bloqué, protection contre le fonctionnement à sec, protection contre les surcharges et protection contre les surtensions)
- Démontage sans outil, facile à nettoyer
- Sortie tournant sous 360° (voir fig.) et également adaptée au raccordement de tuyaux de différents diamètres



Installation

Mise en fonctionnement

1. Lisez les consignes de sécurité et familiarisez-vous-en avant de mettre l'appareil en opération.
2. Connectez la pompe et l'adaptateur du câble à trois fils, puis vissez l'écrou. **Note !** Les flèches doivent correspondre avec la connexion (voir fig. 1 et 2).

3. Ce produit est équipé d'une sortie de l'eau avec plusieurs diamètres. Pour éviter des pertes dues au courant, les diamètres non utilisés des raccords doivent être sciés en fonction de la taille requise (voir fig. 3).



4. Installez la pompe sur un plan horizontal, une surface robuste et au moins 20 cm en dessous de la surface de l'eau. Ayez soin de respecter la profondeur d'immersion maximale admissible.
5. Ne placez pas la pompe directement dans la boue de l'étang, mais sur une surface légèrement élevée.
6. Posez le câble d'une manière sûre pour éviter qu'il ne soit endommagé.
7. Connectez la pompe sur la prise.

ATTENTION :

- N'opérez jamais la pompe sans cage filtrante. La cage filtrante protège la pompe contre les grandes particules de saleté qui peuvent causer l'obstruction de la pompe.
- N'opérez jamais la pompe sans eau (fonctionnement à sec). Sinon, le palier de la pompe serait détruit.

Instructions d'installation supplémentaires

Les valeurs de performance indiquées se mesurent toujours directement à la sortie de la pompe (sans tuyau raccordé ni accessoires). Pour atteindre la plus haute performance, les tuyaux doivent être les plus courts possible. Des coudes, des angles et d'autres éléments de raccordement doivent être réduits sur un minimum parce qu'ils affectent aussi la performance de la pompe.

Entretien

1. Suivez les consignes de sécurité.
2. Nettoyez le boîtier du filtre avec une brosse douce et sous de l'eau courante chaque mois ou au cas où la performance de la pompe serait réduite.
3. Nettoyez également la pompe quand celle-ci est utilisée régulièrement.

Instructions d'entretien

La pompe d'immersion est un produit éprouvé de qualité ne nécessitant aucun entretien et soumis à de sévères contrôles finaux. Pour que l'appareil puisse fonctionner longtemps et en continu, il est toutefois recommandé de le contrôler et de l'entretenir régulièrement. Pour garantir le bon fonctionnement de la pompe, il est nécessaire de la nettoyer régulièrement. Nous recommandons un nettoyage hebdomadaire.

Nettoyage de la pompe

1. Tournez l'écrou de fixation de la sortie en sens antihoraire et retirez la sortie de la pompe (fig. 1).
2. Ouvrez les quatre fermetures du bord de l'appareil et retirez la cage filtrante supérieure (figg. 2 et 3).
3. Tournez la chambre du rotor et retirez-la (figg. 4 et 5).
4. Extrayez les pièces du rotor dans la direction de la flèche pour les nettoyer ou remplacer (fig. 6).

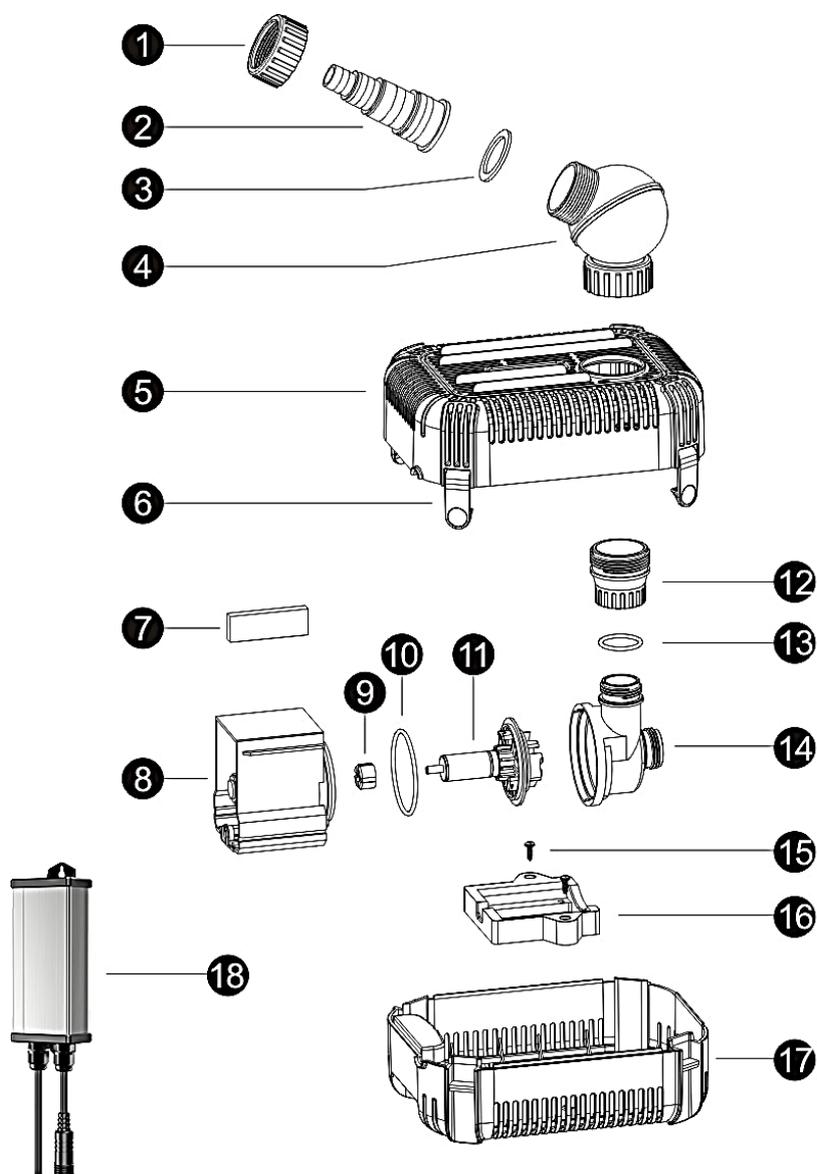
5. Assurez-vous que le joint torique est placé au bon endroit (fig. 7).



Stockage pendant l'hiver

1. Retirez la pompe de l'eau et débranchez-la.
2. Nettoyez la pompe tel que décrit dans cette notice.
3. Contrôlez que la pompe ne porte pas de signes d'endommagement comme des fissures dans le boîtier par exemple.
4. Stockez la pompe dans un endroit où il ne gèle pas et, si possible, dans un récipient ou bac rempli d'eau. **Attention !** N'immergez jamais la fiche de connexion dans l'eau.

Principaux composants



Nº	Dénomination	Nº	Dénomination	Nº	Dénomination	Nº	Dénomination
1	Écrou de sortie	6	Goupille de fermeture	11	Pièces de rotor	16	Support
2	Sortie	7	Bande en caoutchouc	12	Adapteur de sortie	17	Cage filtrante inférieure
3	Joint	8	Rotor	13	Joint torique 2	18	Adapteur
4	Charnière	9	Palier	14	Rotor		
5	Cage filtrante supérieure	10	Joint torique 1	15	Vis		



Données techniques

Numéro d'article	Modèle	Alimentation	Puissance consommée (W)	Hauteur de refoulement (m)	Débit max. (l/h)	Longueur du câble (m)	Adaptateur de tuyau (pouces)
52019	CDF-6000	230 V / 50 Hz	40	2,8	3600	10+2	1/4
52021	CDF-8000		65	5,8	8000		1/2
52023	CDF-3800		20	2,8	3600		3/4
52024	CDF-5800		40	4,6	5000		1

Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Solution proposée
La pompe ne se met pas en marche.	Aucune électricité	Contrôler le circuit.
La pompe ne débite pas l'eau.	Obstruction de la cage filtrante	Nettoyer la cage filtrante.
	Obstruction du rotor	Nettoyer la pompe.
Débit insuffisant de l'eau	Obstruction de la cage filtrante	Nettoyer la cage filtrante.
	Perte de pression excessive dans les conduits	Réduire les tuyaux à une longueur strictement nécessaire, ne pas employer de pièces de raccordement inutiles.
La pompe s'arrête après une courte durée de fonctionnement.	Température de l'eau trop haute	S'assurer que la température de l'eau ne dépasse pas les 35 °C.
	Rotor bloqué	Déconnecter, puis reconnecter la fiche de connexion de la pompe.

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
 WilTec Wildanger Technik GmbH
 Königsbenden 12 / 28
 D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.